ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃ

ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᐅᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

COVID-19: ᐊᑑᑎᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐊᕐᕕᑕᕆᐊᖃᓪᓗᑐᕐᑐᑦ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ ᐊᕐᕕᑕᖃᑦᑕᓂᐊᓕᕐᑎᓗᒋᑦ

ᑰᑦᔪᐊᒥᑦ, ᒫᑦᓯ 19, 2020 - ᐃᓱᒪᑦᓴᓯᐅᕈᑎᒋᕐᕐᑲᓯᒍ, ᐊᖓᔪᕐᕐᑲᐅᑏᑦ ᐊᖏᕈᑎᖃᕐᓯᒪᒻᒪᑕ ᑕᑲᒃᑯᓂᖓ ᐊᑑᑎᔭᐅᒋᐊᖃᓕᕐᑐᓂᒃ ᓴᐳᒻᒥᒍᒪᑦᓱᒋᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᓂᖃᓪᓗᐊᕐᑯᓇᒋᓪᓗ ᖃᓄᐃᖕᖕᒋᓯᐊᕐᓇᐊᖃᕐᓂᒧᑦ ᐱᒍᑦᔨᐅᑎᐅᒋᐊᖃᕐᓂᔅᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ;

ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᖃᑦᑕᓂᕐᒧᑦ ᐊᑑᑎᔭᐅᒋᐊᖃᓕᕐᑐᑦ:

- ᓄᓇᕕᓕᐊᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕈᓐᓄᑐᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓂ ᐱᔪᑦ ᑲᓂᑕᖃᕐᑐᕕᓃᓪᓗᓃᑦ ᖃᓂᒪᓇᕐᑐᒥᒃ COVID-19-ᓚᔭᐅᔪᒥᒃ ᖃᓂᒪᔪᒥᒃ, ᐅᓪᓗᓂ 14-ᓂ ᐊᓂᑦᑐᓕᒋᐊᖃᕐᓂᖓ ᐃᓱᓕᖕᖕᒋᓂᖓᓂ.

- ᓯᕐᕈᓂᕐᒥᑦ ᐱᔪᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ ᐊᕐᕕᑕᕐᓃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒧᑦ ᐱᑦᔪᑎᑦᓴᖃᓗᐊᕋᑎᒃ ᑭᖑᕝᕕᐊᕐᑎᑕᐅᒋᐊᖃᓕᕐᑐᑦ;

- ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᓯᕐᕈᓂᕐᒧᑦ ᐊᕐᕕᑕᓪᓗᐊᑐᓕᒋᐊᖃᓕᕐᑐᑦ. ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᓇᐊᓖᑦ ᑲᔪᓯᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᓚᖓᔪᑦ ᑭᖑᕝᕕᐊᕐᑕᐅᒍᓐᓇᖕᒋᑦᑐᓂᓪᓗ ᐊᐅᓪᓚᕈᑎᖃᓇᐊᓖᑦ ᑲᔪᓯᑐᐃᓐᓇᖃᑦᑕᓚᖓᑦᓱᑎᒃ.

- ᐃᕐᕐᑭᑎᑦᓯᒋᐊᕐᓱᑕᓗ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᓕᓐᓂᒃ ᓄᑦᓐᓇᒧᑦ ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᐅᓲᓂᒃ (ᕐᑯᐃᕐᑐᖃᑦᑕᓂᖅ, ᐆᓇᕐᓂᖅ, ᐃᐱᓂᐊᕐᓂᖅ ᐃᒡᒋᐊᓕᕆᓂᕐᓘᓐᑦ) ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᑲᑦᑕᕐᑯᔨᒪᑕ ᐊᓇᕐᕋᓯᒪᑐᐃᓐᓇᕐᑯᑦᓱᒋᓪᓗ.

“ᑲᑎᔭᕕᓂᕆᑦᓱᒋᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᓕᕆᔨᑦ, ᑐᑭᑖᕈᑕᐅᓐᓂᕐᑯᖅ ᓄᓇᕗᓕᐊᖃᑦᑕᓂᐊᕈᓐᓄᓕᕐᑎᓗᒋᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᕐᑐᑦ. ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓂᑦ ᐱᔪᖅ ᑲᓂᑕᖃᕐᑐᕕᓃᕐᓗᓃᑦ ᖃᓂᒪᓇᕐᑐᒥᒃ COVID-19-ᓚᔭᐅᔪᒥᒃ ᖃᓂᒪᔪᒥᒃ ᓄᓇᕗᓕᐊᓇᐊᖃᕈᓐᓄᑐᖅ ᐅᓪᓗᓂ 14-ᓂ ᐊᓂᑦᑐᓕᒋᐊᖃᕐᓂᖓ ᐃᓱᓕᖕᖕᒋᓂᖓᓂ” ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇ ᒪᓇ ᕈᓯᐊᑦ, ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᖃᓄᐃᖕᖕᒋᓯᐊᕐᓂᓕᓇᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᕕᒻᒥ.

“ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑑᑎᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᓴᐳᒻᒥᒍᑎᑦᓴᐅᓯᑎᒃ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐃᕐᐸᓗᐊᕐᑐᓕᕐᑯᑦᓱᒍ ᖃᓂᒪᓇᕐᑐᖅ COVID-19-ᓚᔭᐅᔪᖅ. ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒋᔭᐅᖃᑦᑕᓚᖓᔪᖅ ᑐᕐᕐᖃᑕᕐᕕᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᓯᕐᕈᓂᕐᒦᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᓴᐅᒪᑦᓯᐊᕐᑯᑦᓱᒋᑦ” ᐅᖃᕐᓂᒥᔪᖅ ᒥᓂ ᑯᔨ, ᑲᒪᔨᒻᒪᓇ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᕕᒻᒥ.

P.O BOX 900, KUUJJUAQ (QUEBEC) J0M 1C0
TEL: 1-844-964-2244 / 819 964-2222 FAX: 819 964-2888

ᐅᖃᐅᓯᐅᖃᑦᑕᑐᑦ:

“ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᒍᑦ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐱᒻᒪᕆᐊᓗᒻᒥᒃ ᓵᖕᖓᓯᒍᓐᓇᓚᖓᒋᐊᒥᒃ ᐱᒻᒪᕆᐊᓘᑎᑦᓱᒍᓗ. ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᖃᑦᑕᓚᖓᕗᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᖃᐅᔨᓴᐅᔪᖃᑐᐊᕐᑉᑦ ᖃᓂᒻᒪᕈᑎᓕᒻᒥᒃ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᓯᕗᓪᓕᐅᔨᒐᑦᓴᖃᕐᓯᑕᓗ ᓴᐳᒻᒥᒋᐊᖃᕐᓂᒥᒃ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓂᓪᓗ,” ᐅᖃᕐᑐᕕᓂᖅ ᒥᓂ ᑯᔅ, ᑲᒪᔨᒻᒪᕆ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ.

“ᑕᒪᓐᓇ ᐱᕙᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᓕᕋᓗᐊᕐᑎᓗᒍ ᐅᐃᒪᔫᕐᑐᖃᓇᐊᖃᖅᖅᒋᓚᖅ. ᐋᓐᓂᐊᕕᓐᓂᒃ ᐃᓄᓐᓂᓗ ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᓯᓯᐊᕐᑐᒍᑦ ᑐᓴᐅᒪᒋᐊᓕᖅᒋᓐᓂᒃ ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᑎᖃᑦᑕᓱᒋᓪᓗ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᒪᓕᑦᓱᒋᑦ,” ᐅᖃᕐᓂᒥᔪᖅ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᓇ ᒪᓇ ᕈᓯᐊᑦ, ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᖃᓄᐃᖅᒋᓯᐊᕐᓂᓕᓇᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᕕᒻᒥ.

ᖃᓄᐃᓗᕈᑕᐅᕐᑯᔭᐅᔪᑦ:

- ᖃᓃᑦ ᕿᖅᑮᓪᓗ ᒪᑐᒥᐊᖃᑦᑕᓗᒋᑦ ᖁᐃᕐᑐᓕᕈᕕᑦ ᐃᑯᓯᐸᐱᓗ ᑐᑭᐊᓄᑦ ᖁᐃᕐᑐᖃᑦᑕᓗᑎᑦ ᑕᒋᐅᓇᐊᖃᑦᑕᓗᑎᓪᓗ ᑲᒃᑭᐅᑎᑦᓴᒧᓪᓗᓃᑦ ᓴᓂᒃᑯᕕᒻᒨᓴᐅᑎᒋᖃᑦᑕᓗᒍ ᑲᒃᑭᒍᑏᑦ.
- ᐊᒡᒐᓂᐊᑦᓴᐅᑎᒋᖃᑦᑕᓗᑎᑦ ᐅᕝᕙᑎᑦᓯᐊᓗᑎᑦ ᖁᐱᕐᕈᐃᕋᒍᑎᓕᒧᓪᓗᓃᑦ ᐊᒡᒐᓂᐊᖃᑦᑕᓗᑎᑦ ᑮᓐᑦ ᐊᑦᑐᑎᓕᖃᑦᑕᓗᒍ ᐊᒡᒐᓂᐊᓚᐅᕐᓇᒃ;
- ᖃᓂᒪᒍᕕᑦ, ᐳᓚᕋᖃᑦᑕᕈᓐᓄᓗᑎᑦ ᖃᓂᒻᒪᕈᐊᕐᑑᓲᒍᓂᕐᓴᓂᒃ (ᐃᓄᒻᒪᓈᑦ, ᐊᑯᓃᕐᑐᒥᓪᓗ ᖃᓂᒪᔪᑦ ᐳᕙᓕᓇᓲᓪᓗ);

- ᒪᓗᓐᓇᐅᑎᖃᕈᕕᓪᓗ ᐆᓇᖃᑦᑕᓗᑎᑦ ᖁᐃᕐᑐᖃᑦᑕᓗᑎᓪᓗᓃᑦ ᐃᐱᓂᐊᖃᑦᑕᕈᕕᓪᓗᓃᑦ ᑲᓇᑕᐅᓪᓗ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᐊᕐᕕᑕᕐᖃᒥᐅᒍᕕᑦ ᑲᑎᒪᑦᓯᔪᕕᓂᐅᒍᕕᓪᓗᓃᑦ ᖃᓂᒪᓇᕐᑐᒥᒃ COVID-19-ᓚᔭᐅᔪᒥᒃ ᖃᓂᒪᒍᑎᓕᒻᒥᒃ ᐅᓪᓗᓂ 14-ᓂ ᐊᓂᒍᕐᑐᓂ, ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᓕᐊᕐᑐᓴᐅᕗᑎᑦ ᐅᕐᑳᓚᕕᒋᕐᕐᑳᓗᒋᑦ, ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐱᓕᐊᓚᐅᕐᓇᒃ.

ᖃᓇᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᓴᐅᒻᒥᔪᑦ:

ᐅᓪᓗᑕᒫᑦ ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᑕᐅᖃᑦᑕᑐᑦ ᑕᑯᒋᐊᕋᑦᓴᑦ ᐅᕗᖅᒐ: https://msss.gouv.qc.ca/professionnels/maladies-infectieuses/coronavirus-2019-ncov/#situation-au-quebec.

ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᓴᑦ:
https://nrbhss.ca/en/coronavirus

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᑎᒥᖅᖅᒍᑐᕕᓂᖅ 1978ᖅᒍᑎᓪᓗᒍ ᔭᒻᔅ V ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖅᒐᓂ ᐊᖅᒋᖃᑎᒌᒍᑎᖅᒐᑎᒍᑦ. ᑲᒪᒋᔭᑦᓴᔭᓕᒃ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦᓕᖅᒐᔪᓂᑦ ᐱᒍᑦᔨᒍᑎᓂᑦ ᐃᓄᕐᑯᑎᒥᓄᑦ 14ᓂᑦ ᓄᓇᓕᓐᓃᑐᓂᑦ ᓄᓇᕐᑯᑎᖅᒐᓂ ᑯᐯᒃ 55 ᐃᑰᑕᖅᒐᑕ ᑕᕐᕋᖅᒐᓂᑦᑐᓂᑦ.

ᐱᓯᒪᔪᖅ: ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ

ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᒪᒍᕕᑦ: Josee Levesque
Communication Officer, NRBHSS
ᐅᕐᑳᓚᐅᑎᒃ: 819 964-2222